



5- $\mu$ -Gefrierschnitt von der *Tunica mucosa des Oesophagus* der Maus 70d lang Kodak AR 10-stripping exponiert. Vergrößerung 410  $\times$

Das Überziehen der Gefrierschnitte mit der Chromalaunschutzschicht bedingt, dass der stripping-Film ausgezeichnet haftet. Wir haben die häufig erwähnten Nachteile des stripping-Verfahrens, wie Werfen, Verziehen, Verschieben oder gar Abschwimmen des Films, niemals beobachtet.

Die beschriebene Methode gewährleistet eine eindeutige Zuordnung der  $\alpha$ -Spuren zu den histologischen Strukturen und ermutigt uns, auf diese Weise die Frage der intrazellulären heterogenen Verteilung von Radioelementen anzugehen, da es möglich ist, in den 10  $\mu$  dicken Emulsionsschichten die Bahnsuren bis zu ihrem Ausgangspunkt zurückzuverfolgen.

Wir danken Fräulein G. ROTH und Fräulein G. SEEL für ihre interessierte und sorgfältige technische Mitarbeit.

ERNA REINHOLZ, V. BELLOCH-ZIMMERMANN  
und CHRISTL WIRTH

Max Planck-Institut für Biophysik, Frankfurt a. M.  
(Deutschland), 22. Februar 1960.

#### Summary

A microautoradiographic technique for frozen sections is described. The method makes it possible to follow the distribution of inhaled radon in the organism with high degree of accuracy. After inhaling radon, the mice were killed and stored in liquid air (freezing method of RAJEWSKY<sup>9</sup>). The organ sections (5  $\mu$  thick) were prepared by means of a freezing microtome in the 'Kryostat'. A thin fixing and protecting layer of chromic alum gelatine was placed between the tissue-sections and the photographic emulsion. The exposure took place in an atmosphere of nitrogen.

### Effet de divers bois sur certains micro-organismes *in vitro*

(2<sup>e</sup> communication)

Action du hêtre étuvé sur le bacille de Koch

Nous avons montré, dans une communication précédente<sup>1</sup>, qu'en présence de certains échantillons de bois, la croissance *in vitro* de plusieurs micro-organismes est inhibée. Cette propriété est surtout remarquable pour le hêtre, mais seulement à condition que le bois soit étuvé préalablement (72 h à 150°C). Ayant voulu essayer le pouvoir inhibiteur du bois de hêtre vis-à-vis du *Mycobacterium tuberculosis*, nous avons légèrement modifié la méthode décrite dans notre premier travail, afin de l'adapter à l'étude sur milieu solide.

**Technique employée.** Nous avons préparé simultanément des éprouvettes contenant, en plus de 8 cm<sup>3</sup> d'eau physiologique, soit un morceau de hêtre étuvé (1 g), soit un morceau de hêtre non étuvé. Comme second contrôle, nous avons utilisé des éprouvettes avec de l'eau physiologique seule. Le tout a été stérilisé à l'autoclave à 120°C pendant un quart d'heure. Nous avons alors préparé une suspension de bacilles de Koch dans de l'eau physiologique en partant de culture virulente. La suspension était fortement concentrée et se présentait, après avoir été mélangée pendant une demi-heure avec un agitateur magnétique, comme un liquide uniformément trouble.

<sup>1</sup> A. MAGGIORA, R. BRUN und W. JADASSOHN, Schweiz. Z. Path. Bakt. 22, 621 (1959).

Cette suspension a été immédiatement répartie à raison de 30 gouttes dans chaque tube, soit ceux contenant le hêtre étuvé ou le hêtre non étuvé, soit ceux ne contenant que l'eau physiologique. Après 6 h, 12 h et 24 h respectivement, on préleva des échantillons du liquide de ces tubes et procéda à l'ensemencement sur milieu solide de Loewenstein, afin de voir si le contact bois-bacilles de Koch avait eu une influence sur ces derniers, de la façon suivante: pour cela 6 gouttes de chaque tube furentensemencées sur le milieu de Loewenstein. Les éprouvettes contenant le milieu de Loewenstein furent ensuite gardées horizontalement pendant une demi-heure, afin de permettre aux bacilles de Koch de se fixer à la surface du milieu solide. Nous avons mis ensuite les tubes dans l'étuve à 37°C.

### Résultats

a) *Milieu dont les bacilles de Koch ont été durant 6 h en contact avec le bois.* Les contrôles, les bacilles de Koch ayant été en contact avec le hêtre étuvé ou avec le hêtre non étuvé, ont donné, après une quinzaine de jours, des cultures tout à fait normales et les contrôles microscopiques ont démontré qu'il s'agissait bien de bacilles de Koch.

b) *Milieu dont les bacilles de Koch ont été durant 12 h en contact avec le bois.* Les contrôles et les bacilles de Koch ayant été en contact avec le hêtre non étuvé ont donné, après une quinzaine de jours, des cultures tout à fait normales.

Les tubes contenant les bacilles de Koch ayant été en contact pendant 12 h avec le hêtre étuvé ont bien montré aussi la présence de colonies visibles, mais avec une dizaine de jours de retard.

c) *Milieu dont les bacilles de Koch ont été 24 h en contact avec le bois.* Les contrôles et les prélèvements effectués dans les tubes contenant le hêtre non étuvé ont donné, après une quinzaine de jours, des cultures tout à fait normales.

Par contre, les bacilles de Koch qui avaient été en contact 24 h avec le bois étuvé n'ont donné lieu au développement d'aucune colonie de bacilles de Koch. Etant donné que cette expérience a été répétée trois fois, la première datant de 4 mois avant la rédaction de ce texte et que les cultures ont été contrôlées jusqu'à aujourd'hui, nous croyons pouvoir affirmer que le bois de hêtre étuvé, resté en contact avec les bacilles de Koch pendant 24 h, a pour effet de rendre impossible la mise en évidence du bacille de Koch par repiquage sur milieu de Loewenstein.

A. MAGGIORA, R. BRUN et W. JADASSOHN

*Clinique Universitaire de Dermatologie, Genève, le 28 décembre 1959.*

### Summary

*Mycobacterium tuberculosis* was brought into contact with stoved beech-tree wood in physiological saline solution. After a contact of 6, 12, and 24 h, respectively, between the beech-wood and the suspension of microorganisms in saline, this latter was sowed on Loewenstein culture medium. The suspensions which were in contact with the beech-wood for 6 h, gave cultures not different from the controls without wood. With the 12 h ones, the growth of mycobacterium tuberculosis was greatly delayed, whereas with the 24 h ones the cultures remained sterile.

## CONGRESSUS

### SWITZERLAND

#### 6<sup>th</sup> International Congress of Internal Medicine

Basle, August 24<sup>th</sup>–27<sup>th</sup>, 1960

The 6<sup>th</sup> International Congress of Internal Medicine, August 24<sup>th</sup>–27<sup>th</sup>, 1960, Basle (Switzerland) is organized by the International Society of Internal Medicine (President: Sir RUSSELL BRAIN, F.A.C.P. Hon., London).

President of the Congress: Prof. Dr. A. GIGON, Basle. Secretary: Prof. Dr. H. LUDWIG, Basle.

Official languages: German, French, English. Simultaneous translation for the principal lectures. Programmes and registration forms for the congress may be obtained from the secretary of the 6<sup>th</sup> International Congress of Internal Medicine, Steinentorstrasse 13, Basle 10 (Switzerland). Registrations should reach the secretary if possible by April 30<sup>th</sup>, 1960.

### FRANCE

#### 1<sup>er</sup> Congrès International d'Histochimie et de Cytochimie

Paris, 28 août au 3 septembre 1960

En 1960, du 28 août au 3 septembre, aura lieu à Paris, le 1<sup>er</sup> Congrès International d'Histochimie et de Cytochimie. Président: Professeur JEAN VERNE.

Toute la correspondance relative au Congrès peut être adressée à Dr R. WEGMANN, Institut d'Histochimie Médicale, 45, rue des Saints-Pères, Paris 6<sup>e</sup> (France).

### U. S. A.

#### XVI<sup>th</sup> International Congress of Zoology

Washington, D. C., August 21–27, 1963

The XVI<sup>th</sup> International Congress of Zoology will be held in Washington, D. C., August 21–27, 1963, under the presidency of Dr. ALFRED S. ROMER, Alexander Agassiz Professor of Zoology and Director of the Museum of Comparative Zoology, Harvard University, Cambridge, Massachusetts.

### NOTA

#### UNIVERSITATI BASILIENSI QUINGENARIAE BASILIENSES QUI SUNT EXTRA MUROS

*Redaktionelle Bemerkung:* Die Arbeiten der Autoren E. A. ZELLER, *Studies on the Active Center of Monoamine Oxidase* und H. MOSER, *Modern Approaches to the Study of Mammalian Cells in Culture*, die in diesem Jubiläumsheft nicht mehr Aufnahme gefunden haben, erscheinen in *Experientia* im Laufe des Jahres 1960.